

Manca però tutta la parte destra.

Ἀνεκαινήσθη ἐκ βόθρου καὶ ἡκονογρα(φίθη.....) τῆς εἰπεραγίας Θεοτόκου τῆς
Μαθηανῆς, δηὰ συνδρο(ομῆς.....) Πολεμάρχη καὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ Πέτρου
καὶ Ἰωάννου — καὶ τῶν..... ννελλη καὶ τῆς συνβήου αὐτοῦ καὶ τῶν τέκνον
αὐτοῦ — καὶ Γεωρ(γίου.....) ἀμήν.

Μηνὶ ὀκτοβρήου εἰς τὰς ΙΗ', ἡμέρᾳ δευτέρᾳ, ὥρᾳ.....

La Madonna ancor una volta prende nome dal villaggio.

Il cognome di uno dei fondatori potrebbe forse completarsi in *Καννέλλη*.

Della data non si rileva più che il mese di ottobre e il giorno 18, che era di lunedì. Ma siamo nel XIV-XV secolo.

20. *Embaros*: Chiesa di S. Giorgio.

Nella parete ovest, sul fondo giallo e bianco è dipinta a fresco l'epigrafe dedicatoria, in lettere nere di cm. 3 $\frac{1}{2}$ e meno. Incorniciatura di cm. 18 × 116.

†ΑΝΕΚΑΙΝΗΣΘΗ ΑΝΑΤΟΡΗΘΟΡΟΝ ΠΕΠΤΟΝΑΘΕΣ ΔΕ ΤΗ ΑΟΙΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΙΡΟΣ ΚΥ ΤΡΟΠΕΟΦΟΡΩΡΓ
ΑΙΔΥΝΗΑΡΜΗΚΥ ΚΟΚΥ ΜΟΧΘΟΣ ΔΕ ΑΒΕΤΤΙΕΡΚΥ ΜΗΝΗΛ Δ' ΙΑΜΑΙΒΙΚΥ ΤΕΚΟΙΚΕΤΕΡΩΝ ΔΕ ΧΡΗΤΩΝ
ΕΠΙ ΤΒΑΙΛΙΣ ΔΕ ΕΒΕΤΑΒΑΙΛΕΚΥ ΙΩΣ ΠΑΛΕΟΛΟΓΥ ΑΥΣΚΕΤΟΡΟΡΟΜΕ ΕΙΣ ΕΤΕΡΕΣ ΔΕ ΜΕΤΑ ΜΙΩ
ΚΙΤΟΡΙΤΑΔΙΑΧΛΗΡΟΕ ΜΩΟΥΤΑ ΜΑΘΗ ΜΕΡΟΥΗΛΤΩΦΚΑΧΧΕΘΑ ΜΟΙΠ ΔΙΑΤ ΚΥ

Ἀνεκαινίσθη καὶ ἀνειστορήθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τοῦ ἁγίου ἐνδόξου
μεγαλομάρτιρος καὶ τροπεοφόρου Γεωργί(ου), διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου καὶ μόχθου
τοῦ εὐλαβεστάτου ἱερέως κυροῦ Μανουήλ τοῦ..... ἅμα σιβίου καὶ τέκ[ν]οις καὶ
ἐτέρων πολλῶν Χριστιαν(ῶν).

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ εὐσεβεστάτ(ου) βασιλέως κυροῦ Ἰωάννου τοῦ Παλεολόγου καὶ
αὐτοκράτορος Ῥομέων, εἰς ἔτους ςϞΔ ΜΕ', ἀμήν,. Καὶ ἱστορήθη τα διὰ χειρὸς
ἐμοῦ Σταμάθη Μανουήλ τοῦ Φωκά. Καὶ εὐχεσθαί μοι π(άντες) διὰ τὸν Κύριον.

La data del 6945 = 1436-1437 coincide con quella dell'impero di Giovanni Paleologo (1425-1448). Il suo titolo di imperatore dei Romani (αὐτοκράτωρ τῶν Ῥωμαίων) è normalissimo. Il pittore Stamati di Emanuele Focà, deve essere un figlio di quell'Emanuele che abbiamo già trovato testè ad *Ardbù*, insieme col fratello Giovanni.